Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **12 (1894)**

Heft 107

PDF erstellt am: **28.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 107. XII. Jahrgang. Bern, Samstag, 28. April. 1894 Berne, Samedi, 28 avril. XIIme année. № 107

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2tes Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2tes Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 25 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 25 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Versendung regelmässig *Mittwoch* und *Samstag* abends. Nach Bedürfniss erscheint das Blatt auch an andern Tagen.

Redaktion und Administration im schweizerischen Departement des Auswärtigen, Abteilung Handel.

Rédaction et Administration au Département fédéral des Affaires étrangères, Division du commerce.

La feuille est expédiée régulièrement les *mercredi* et *samedi* soir; elle paraît en outre d'autres jours suivant les besoins.

Insertionspreis: Halbe Spaltenbreite 30 Cts., ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile. Inserate werden von der Administration des Handelsamtsblattes in Bern, sowie von den Annoncen-Agenturen angenommen.

Prix des annonces: La petite ligne 30 cts., la ligne de la largeur d'une colonne 50 cts. Les annonces sont reçues par l'Administration de la feuille, à Berne, et par les Agences de publicité.

Inhalt — Sommaire.

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Abhanden gekommener Werttitel (Titre disparu). — Rechtsdomizil (Domicile juridique). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Rumänische Ernte. — Patenttaxen für Handelsreisende in Schweden. — Vieheinfuhr aus Frankreich. — Importation de bétail de la France.

Amtlicher Teil. — Partie officielle.

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titres que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (K.-E. 693/694)

Faillie: Tagand, veuve, négociante, 46, rue Ancienne, à Carouge-Genève.
Date de l'ouverture de la liquidation: 12 avril 1894.
Liquidation sommaire: (Art. 231 de la loi sur la poursuite.)
Délai pour les productions: 18 mai 1894.

Succession répudiée de Maitre-Chevraud, Charlotte-Andréanne, veuve, quand vivait épicière, Place du Marché, à Carouge-Genève.
Date de l'ouverture de la liquidation: 24 avril 1894.
Première assemblée des créanciers: Lundi, 7 mai 1894, à 9½ heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.
Délai pour les productions: 28 mai 1894.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Pfäffikon.* (Ko. 704)

Gemeinschuldner: Weber, Jakob, Wirt in Oberbalm-Pfäffikon (S. H. A. B. Nr. 49 vom 3. März 1894, pag. 195).
Anfechtungsfrist: Bis 8. Mai 1894.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (Ko. 702)

Failli: Beuret, Emile, fabricant d'horlogerie, à Renan (F. o. s. du c. du 28 février 1894, nº 46, page 183).
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1894.

Kt. Nidwalden. *Konkursamt Nidwalden in Wolfenschiessen.* (Ko. 698)

Gemeinschuldner: Weniger, August, gew. Direktor der Aktiengesellschaft «Seidenkämmelei & Spinnerei» in Buochs (S. H. A. B. Nr. 52 vom 7. März 1894, pag. 209 und Nr. 68 vom 21. März 1894, pag. 273).
Anfechtungsfrist: Bis 8. Mai 1894.

Kt. Basel-Land. *Konkursamt Liestal.* (Ko. 703)

Gemeinschuldner: Grieder, Benjamin, Tuchhandlung, in Liestal (S. H. A. B. Nr. 64 vom 17. März 1894, pag. 257).
Anfechtungsfrist: Bis 8. Mai 1894.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation.

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Solothurn. *Konkursamt Olten.* (A. Ko. 705)

Gemeinschuldner: Kollektivgesellschaft Berger & von Aesch, Tuch- und Kolonialwarenhandlung, in Nieder-Gösgen (S. H. A. B. Nr. 4 vom 6. Januar 1894, pag. 13; Nr. 36 vom 17. Februar 1894, pag. 143 und Nr. 43 vom 24. Februar 1894, pag. 171).
Anfechtungsfrist: Bis 8. Mai 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Yverdon.* (A. Ko. 701)

Failli: Vuagniaux, Ami, tenancier du «Cheval Blanc», en Frémerin rière Démorêt (F. o. s. du c. du 14 février 1894, nº 33, page 131 et du 7 avril 1894, nº 86, page 345).
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1894.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (A. Ko. 700)

Failli: Carret, Ph., négociant en vins, 10, rue du Prieuré, à Genève (F. o. s. du c. du 20 janvier 1894, nº 15, page 59; du 14 mars 1894, nº 61, page 245 et du 14 avril 1894, nº 93, page 375).
Délai pour intenter l'action en opposition: 8 mai 1894.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Tablat in St. Fiden.* (Sch. 707)

Gemeinschuldner: Vetter, J., Bäcker, an der Langgasse, in Tablat (S. H. A. B. Nr. 229 vom 28. Oktober 1893, pag. 931).
Datum des Schlusses: 24. April 1894.

Kt. Aargau. *Konkursamt Lenzburg.* (Sch. 666/667)

Gemeinschuldner:

1) Widmer, J.-J. & Comp., mechanische Buntweberei, in Seon, Kommanditgesellschaft (S. H. A. B. Nr. 94 vom 16. April 1892, pag. 373; Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 610; Nr. 201 vom 17. September 1892, pag. 808 und Nr. 257 vom 9. Dezember 1893, pag. 1044).

2) Widmer, Johann-Jakob-Ernst, Fabrikant, in Seon, unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma «Widmer, J.-J. & Comp.», in Seon (S. H. A. B. Nr. 100 vom 23. April 1892, pag. 397; Nr. 152 vom 2. Juli 1892, pag. 610; Nr. 175 vom 6. August 1892, pag. 704; Nr. 201 vom 17. September 1892, pag. 809 und Nr. 257 vom 9. Dezember 1893, pag. 1044).

Datum des Schlusses: 19. April 1894.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Nyon.* (Sch. 684)

Failli: Eschler, David, laitier, à Borex-Arnex (F. o. s. du c. du 20 août 1892, nº 183, page 735; du 5 octobre 1892, nº 215, page 863 et du 22 octobre 1892, nº 227, page 913).
Date de la clôture: 23 avril 1894.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (St. 688)

Succession répudiée de Vallat, Maurice, en son vivant menuisier, à Bure (F. o. s. du c. du 9 août 1893, nº 180, page 733 et du 30 septembre 1893, nº 210, page 855).
Date du dépôt des conditions de la vente: Dès le 18 mai 1894.
Lieu, jour et heure des enchères: Mercredi, 30 mai 1894, dès les 9 heures du matin, en l'auberge de la «Pomme d'or», à Bure.
Désignation des immeubles mis en vente: Territoire de Bure: B. 207, 208, sur le Pilay, champ de 35 ares 45 centiares; B. 485, Es Antes, champ de 30 ares 28 centiares; B. 561, sur le Creux de Mière, champ de 17 ares 40 centiares; E. 85, sur les Perchettes, forêt de 43 ares 40 centiares; E. 74, en Vajoie, champ de 33 ares 50 centiares; E. 131, 505r, Es Cotay, champ de 53 ares 35 centiares.

Kt. Nidwalden. *Konkursamt Nidwalden in Wolfenschiessen.* (St. 687)

Gemeinschuldner: Weniger, August, gew. Direktor der Aktiengesellschaft «Seidenkämmelei und Spinnerei» in Buochs (S. H. A. B. Nr. 52 vom 7. März 1894, pag. 209 und Nr. 68 vom 21. März 1894, pag. 273).
Datum der Auflegung der Steigerungsbedingungen: 28. April 1894.
Ort, Tag und Stunde der II. Steigerung: Montag, den 28. Mai 1894, von mittags 12 Uhr an, im Gasthause «zur Krone» in Buochs.
Bezeichnung der zu versteigernden Liegenschaften:
a. Das schön und gut gebaute Wohnhaus mit Park und Gartenanlagen, in der Gemeinde Ennetbürgen, am Vierwaldstättersee gelegen, geeignet für einen herrschaftlichen Wohnsitz.
b. Die neu erbaute Badhütte am See.
Darauf lastende Hypotheken: Fr. 20,000 nebst anstehenden Zinsen.
Konkursamtliche Schatzung: Fr. 22,000; höchstes Angebot an der ersten Steigerung Fr. 20,000.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (St. 689)

Failli: Schmidt, James, fabricant d'horlogerie, 3, Rue du Rhône, à Genève (F. o. s. du c. du 29 novembre 1893, nº 250, page 1015; du 20 janvier 1894, nº 15, page 59 et du 3 mars 1894, nº 49, page 195).
Lieu, jour et heure des enchères: Mercredi, 12 mai 1894, à 11 heures avant-midi, dans les bureaux de l'office des faillites, à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e étage.
Désignation des objets mis en vente: Un fort lot de mouvements de montres et ébauches.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.

(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.

(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den nachstehend hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Ct. de Vaud. *Président du tribunal de Lausanne.* (N. F. E. 690)

Débitrice: Schmidt, Marie, marchande de chaussures, Lausanne.
Date du jugement accordant le sursis: 21 avril 1894.
Commissaire au sursis concordataire: V. Grec, préposé aux faillites, Lausanne.
Délai pour les productions: 18 mai 1894.
Assemblée des créanciers: Samedi, 2 juin 1894, à 2 heures après-midi, à l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 23 mai 1894.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (N. F. E. 691/693)

Débiteurs:

1° Perrier & Oberson, entrepreneurs de menuiserie et charpente, aux Eaux-Vives, Chemin du Nant, Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 23 avril 1894.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites de Genève.
Délai pour les productions: 18 mai 1894.
Assemblée des créanciers: Lundi, 18 juin 1894, à 9 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 juin 1894.

2° Robert, Arthur, graveur-décorateur, 21, rue Rousseau, à Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 23 avril 1894.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites de Genève.
Délai pour les productions: 18 mai 1894.
Assemblée des créanciers: Lundi, 18 juin 1894, à 10 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 juin 1894.

3° Epoux Schaeffer-Moser, marchands de tabacs, 12, rue du Port, Genève.
Date du jugement accordant le sursis: 23 avril 1894.
Commissaire au sursis concordataire: F. Lecoultre, directeur de l'office des faillites de Genève.
Délai pour les productions: 18 mai 1894.
Assemblée des créanciers: Lundi, 18 juin 1894, à 11 heures du matin, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.
Délai pour prendre connaissance des pièces: Dès le 8 juin 1894.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Freiburg. *Gericht (1. Instanz):* (N. V. 695)
Gerichtspräsident des Sensebezirks in Tafers.

Schuldner: Markwalder, Eduard, Krämer und Bäcker, in St. Sylvestern (S. H. A. B. Nr. 250 vom 29. November 1893, pag. 1015 und Nr. 15 vom 20. Januar 1894, pag. 59).
Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Dienstag, den 8. Mai 1894, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale zu Tafers.

Ct. de Vaud. *Tribunal (1re instance):* (N. V. 699)
Président du tribunal de Lausanne.

Débiteur: Boimond, Joseph-Marie, négociant, à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 mars 1894, n° 49, page 196).
Lieu, jour et heure de l'audience: Samedi, 5 mai 1894, à 3 heures après-midi, à l'Evêché, à Lausanne.

Ct. de Genève. *Tribunal de 1re instance de Genève.* (N. V. 696/697)

Débiteurs:

1° Borach-Lob, Abraham, négociant, 20, Quai des Eaux-Vives, à Genève (F. o. s. du c. du 28 février 1894, n° 46, page 184).

2° Deponti, Félix, menuisier, Chemin de la Mairie, Eaux-Vives, à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1893, n° 262, page 1065; du 31 janvier 1894, n° 22, page 87 et du 28 février 1894, n° 46, page 183).

Lieu, jour et heure des audiences: Lundi, 7 mai 1894, à 2 heures du soir, au Palais de justice, Place du Bourg-de-Four, 2e cour, 1er étage, salle A.

Betreibung und Konkurs. — Poursuite pour dettes et faillites.

Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Chur.* (V. 706)

III. Gläubigerversammlung.

Gemeinschuldner: Hirt, Martin, Eisenhändler, in Chur (S. H. A. B. Nr. 112 vom 6. Mai 1893, pag. 451; Nr. 158 vom 8. Juli 1893, pag. 643 und Nr. 164 vom 15. Juli 1894, pag. 667).
Ort, Tag und Stunde der Versammlung: Freitag, den 4. Mai 1894, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Chur.
Traktandum: Vorlage der Schlussrechnung.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Gestützt auf den Ausweis, dass die vorgeschriebene Publikation, gemäss Erkanntnis der Gerichtskommission Uri vom 14. Oktober 1889 erfolgte und die vier auf den Inhaber lautenden Aktien Nr. 657—660 der Gesellschaft «Dynamit Nobel» an der Isleten innerhalb der angesetzten Frist bis 19. Oktober 1892 nicht vorgelegt worden sind, werden nach Massgabe des Art. 854 und 855 des schweizer. Obligationen-Rechts diese Werttitel anmit als kraftlos erklärt.

Aus Erkanntnis der Gerichtskommission Uri vom 9. April 1894.

Gerichtskanzlei Uri:
(W. 47) **J. W. Lusser,** Landschreiber.

Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.

Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft in Winterthur.

Das Rechtsdomizil unserer Gesellschaft für den Kanton Luzern wird verzeigt bei den Herren **Mahler und Ruert** in Luzern, an Stelle des Herrn H. J. Mahler.

Winterthur, den 24. April 1894.

Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft.
(D. 36) Der Direktor: **W. Langsdorf.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale.

Zürich — Zurich — Zurigo

1884. 25. April. Die Firma **Dr. Bender & Dr. Hobein** in München (Bayern), Kollektivgesellschafter Dr. Georg Bender von Offenbach a. M. und Dr. Max Hobein von Schwerin i. M., beide in München, eingetragen im Handelsregister ihrer Hauptniederlassung in München den 19. August 1888, hat am 15. April 1894 in Zürich I unter derselben Firma eine Zweigniederlassung errichtet, welche durch die genannten Gesellschafter vertreten wird. Verkauf sämtlicher Bedarfsartikel für chemische Laboratorien. Löwenstrasse 47.

26. April. Die Firma **Johs Bebie** in Wetzikon (S. H. A. B. Nr. 108 vom 1. Dezember 1886, pag. 759 ist erloschen.

Johannes Bebie & Jacques Hürlimann, beide von und in Wetzikon, haben unter der Firma **Bebie & Hürlimann** in Wetzikon eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Mai 1894 ihren Anfang nehmen wird und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma Johs Bebie übernimmt. Seidenstofffabrikation. In Oberwetzikon.

26. April. Inhaber der Firma **G. Isler** in Winterthur ist Gottfried Isler von Wohlen (Aargau) in Winterthur. Dachdecker-, Schiefer-, Dachpappen- und Dachlatten-Geschäft. Tössfeldstrasse 6.

26. April. Die Firma **Leopold Weil** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 98 vom 19. April 1894, pag. 395) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Bern.

1894. 25. April. Die Firma **F. Huber, Hafner,** in Bern (S. H. A. B. Nr. 22 vom 2. Februar 1891, pag. 85) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Bureau Langnau (Bezirk Signau).

25. April. Inhaber der Firma **Robert Lüthi** in Längenbach (Gemeinde Lauperswyl) ist Robert Lüthi von Lauperswyl, Müller, in Längenbach daselbst. Natur des Geschäftes: Handelsmüllerei und Bäckerei.

25. April. Inhaber der Firma **F. Stuki, Wirth,** in Signau, ist Fritz Stuki von Ausserbirrmoos, Wirt im Gasthof zum «Thurm» in Signau. Natur des Geschäftes: Gasthofbetrieb.

25. April. Die Firma **Gottf. Stettler** in Signau (S. H. A. B. Nr. 33 vom 12. Juni 1891, pag. 541) hat ihr Geschäftslokal verlegt in das Bahnhofrestaurant Signau und die Natur des Geschäftes abgeändert in: Restaurantbetrieb und Metzgerei.

25. April. Die Firma **Wittwe Moser** in Schüpbach (S. H. A. B. Nr. 39 vom 19. März 1883, pag. 294; und Nr. 142 vom 25. Juni 1891, pag. 577) ist infolge Absterbens der bisherigen Inhaberin erloschen und die an Rudolf Moser erteilte Prokura dahingefallen.

25. April. Rudolf Moser, Karl Moser und Ernst Moser von Rüderswyl, Johannes sel. Söhne, wohnhaft in Schüpbach, haben unter der Firma **Gebr. Moser** in Schüpbach bei Signau eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. April 1894 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Ziegelei.

25. April. Die Firma **Christian Schweizer** in Schüpbach (S. H. A. B. Nr. 29 vom 2. März 1883, pag. 214) ist infolge Absterbens des bisherigen Inhabers erloschen.

25. April. Die Firma **Fried. Schweizer** in Wingey (Gemeinde Trubschachen) (S. H. A. B. Nr. 98 vom 29. Juni 1883, pag. 782) ist infolge Aufgabe des Geschäftes und Verzichts des bisherigen Inhabers erloschen.

25. April. Die Genossenschaft unter der Firma **Bäkermeister-Verband des Amtes Signau,** mit Sitz in Langnau (S. H. A. B. Nr. 48 vom 1. März 1893, pag. 195), hat in der Generalversammlung vom 14. Januar 1894 ihre Statuten revidiert. Die in oben erwähnter Nummer des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 1. März 1893 publizierten Thatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

26. April. Die Firma **Chr. Ledermann** in Signau (S. H. A. B. Nr. 107 vom 4. November 1885, pag. 689) ist infolge Absterbens des bisherigen Inhabers erloschen.

26. April. Inhaber der Firma **Hans Ledermann** in Signau ist Hans Ledermann von Affoltern i. E, wohnhaft in Signau. Natur des Geschäftes: Tabak, Cigarren, Kaffee-Essenz und Essigfabrikation.

Bureau de Porrentruy.

25 avril. La raison **P. Petit,** à Porrentruy (F. o. s. du c. du 9 août 1893, n° 180, page 734), est éteinte ensuite de renonciation du titulaire.

25 avril. Le chef de la maison **P. Petit,** à Porrentruy, est Paul Petit, originaire de Beaucourt, domicilié à Porrentruy. Genre de commerce: Vins, épicerie et mercerie.

25 avril. Louis Bourquenez, originaire de Boncourt, Hermann Bessire, originaire de Péry, Paul Berberat, originaire de Lajoux, et Joseph Prétat, originaire de St-Brais, les quatre domiciliés à Porrentruy, ont constitué à Porrentruy, sous la raison sociale **Bourquenez et Cie**, une société en nom collectif qui a commencé le 1er avril 1894. Genre de commerce: Fabrication de boîtes de montres en métal.

Bureau Trachselwald.

26. April. Die Aktiengesellschaft **Uhrenfabrik Sumiswald, vormals Leuenberger & Sohn** in Sumiswald (S. H. A. B. Nr. 173 vom 28. Juli 1893, pag. 703) hat in ihrer Generalversammlung vom 10. Januar 1894 an Platz des verstorbenen Arnold Hirsbrunner zum Sekretär des Verwaltungsrates auf eine Dauer von drei Jahren gewählt: Adolf Marti, Jakobs, Kaufmann, von und zu Sumiswald, welcher mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv die rechtsverbindliche Unterschrift führt.

Schwyz — Schwyz — Svitto

1894. 25. April. Die Firma « August Wintermantel » in Waldkirch (Baden) (Einzelfirma: Inhaber August Wintermantel, jun., von Waldkirch und daselbst wohnhaft, eingetragen im Handelsregister des grossherzogl. badischen Amtsgerichtes Waldkirch), hat den 15. April 1894 in Brunnen eine Zweigniederlassung unter der Firma **August Wintermantel, Filiale Brunnen** errichtet. Natur des Geschäftes: Steine und Steinbijouterie. Zur Vertretung der Zweigniederlassung ist, ausser dem Firmainhaber, als Prokurist Jakob Zwicky in Brunnen befugt.

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Romont (district de la Glâne).

1894. 26 avril. Le chef de la maison **P. Dougoud-Gérard**, à Romont, est M. Pierre Dougoud, allié Gérard, de Villarimboud, domicilié à Romont. Genre de commerce: Commission en vins, liqueurs et bière.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau für den Registerbezirk Lebern, in Solothurn.

1894. 25. April. Arnold Walker in Grenchen, Walther Stämpfli in Lengnau und Emil Vogt in Grenchen haben unter der Firma **Walker, Stämpfli & Cie** in Grenchen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit 1. April 1894 begonnen hat und für welche nur Arnold Walker rechtsverbindliche Unterschrift führt. Natur des Geschäftes: Pignons-Fabrikation.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1894. 25. April. Joseph Knechtli und Albert Knechtli, beide von Appenzell, in St. Gallen, haben unter der Firma **Gebrüder Knechtli** in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1894 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Fabrikation von Handstickereien. Geschäftslokal: Multergasse 10.

25. April. Inhaberin der Firma **Frau Kobler-Gerig** in St. Gallen ist Josefa Kobler-Gerig von Oberriet in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Kartoffel- und Spezerei-Handlung. Geschäftslokal: Metzgergasse.

25. April. Inhaber der Firma **Joh. Bapt. Gerig** in St. Gallen ist Johann Baptist Gerig von Berikon (Aargau), in St. Gallen. Natur des Geschäftes: Kartoffel- und Kohlenhandlung. Geschäftslokal: Kirchgasse.

Graubünden — Grisons — Grigioni

1894. 24. April. Melchior Wilhelm und Wilhelm Hermann Linder, beide von Wallenstadt und wohnhaft in Chur, haben unter der Firma **Wilhelm & Linder** in Chur eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 23. April 1894 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Massgeschäft und Konfektion. Geschäftslokal: Grabenstrasse Nr. 512A.

25. April. Die Firma **Gebrüder Pult** in Sent (S. H. A. B. Nr. 78 vom 29. Mai 1883 pag. 624) ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Inhaberin der Firma **Agnes Peer-Pult (Nesa Peer-Pult)** in Sent ist Agnes Peer-Pult von und in Sent. Diese Firma hat das Geschäft der erloschenen Firma Gebrüder Pult mit Aktiva und Passiva unterm heutigen Tage übernommen. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Ellenwarenhandlung. Geschäftslokal: Wantbaselgia.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Kulm.

1894. 25. April. Die Firma **W. Müller z. Löwen** in Beinwil (S. H. A. B. Nr. 54 vom 12. März 1891, pag. 222) ist infolge Wegzugs des Inhabers seit mehr als einem Jahr von Amteswegen gestrichen worden.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Grandson.

1894. 25 avril. La société en nom collectif **Lecoultre frères**, à Ste-Croix (F. o. s. du c. du 26 janvier 1891, no 16, page 62), est dissoute.

Le chef de la maison **E. Lecoultre**, à Ste-Croix, est Eugène-Ami Lecoultre, du Chenit (Vaud), domicilié à Ste-Croix. Il reprend l'actif et le passif de la maison Lecoultre frères. Genre de commerce: Fabrique et commerce de pièces à musique.

Bureau de Vevey.

24 avril. La raison **Frédc Cuénod**, à Vevey (F. o. s. du c. du 20 février 1883, no 23, page 171), a cessé d'exister ensuite de remise de commerce.

25 avril. La raison **M. Bottelli-Décombaz**, à Montreux (F. o. s. du c. du 19 mai 1888, no 65, page 501), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1894. 25 avril. La **Société fédérale de gymnastique « Ancienne section »**, société ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. des 24 novembre 1891, no 224, page 908 et 20 décembre 1892, no 266, page 1081), a nommé président en remplacement de M. Edouard Flajoulot, démissionnaire, M. Ernest Ruchti, qui signera collectivement avec les secrétaire et caissier au nom de la société.

Genf — Genève — Ginevra

1894. 25 avril. La raison **Théodore Castel**, inscrit à Genève, comme négociant en tabacs et voiturier (F. o. s. du c. du 6 janvier 1884, no 2, page 12) est radiée ensuite du décès du titulaire survenu le 7 décembre 1883.

La maison est continuée dès cette date, avec reprise de l'actif et passif sous la raison **A. Castel**, par la veuve, Madame Françoise-Antoinette Castel, d'origine française, domiciliée à Genève. Genre d'affaires: Tabacs. Magasin: 8, Place de Cornavin.

25 avril. La raison **J. P. Adre Martin-Dogny**, fabrique d'horlogerie, à Genève (F. o. s. du c. du 17 février 1883, no 22, page 163), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle.

Marken. — Marques.

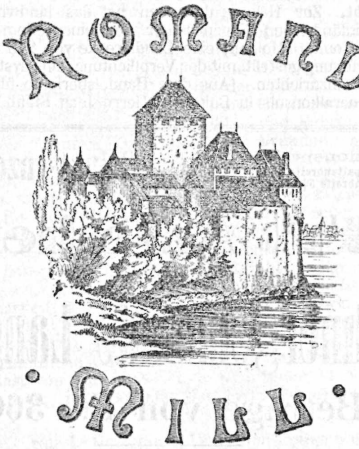
Eintragung. — Enregistrement.

26 avril 1894, 8 h. a.

No 6876.

J.-G. Stouky, négociant,

Lausanne (Suisse).



Papiers à lettres filigranés et leurs emballages.

Nichtamtlicher Teil. — Partie non officielle.

Rumänische Ernte.

Die Ernte des Jahres 1893 ist in den verschiedenen Getreidesorten besser ausgefallen, als im Frühjahr erwartet werden konnte, da nach einem strengen Winter unendliche Regengüsse und Ueberschwemmungen die Landwirte und weitere Kreise mit Besorgnis erfüllt hatten. Doch die durch den guten Ausfall der Ernte erweckten Hoffnungen blieben unerfüllt.

Es zeigte sich wiederum, dass Rumänien aufgehört hat, eine ausschlaggebende Kornkammer für die konsumkräftigen westlichen Märkte zu sein. Den Ausschlag geben nun andere riesige Gebiete des Getreidebaues, vor allem die Vereinigten Staaten von Nordamerika. Von dorther wurden die europäischen Getreidepreise reguliert und auf ein Niveau herabgedrückt, welches z. B. für Weizen die quantitativ gut mittlere, qualitativ vorzügliche rumänische Ernte mit Rücksicht auf das schliesslich finanzielle Resultat zu einer schlechten stempelten. Die Faktoren, die in Amerika und andern Konkurrenzgebieten den beispiellosen Tiefstand der Preise und den anhaltenden Marasmus im Getreidehandel hervorriefen, wurden in Rumänien, das deren Rückschlag so tief empfand, mit Aufmerksamkeit verfolgt. Lange sträubten sich unsere Pflanzer, ihren Weizen zu den kaum je dagewesenen niedrigen Preisen abzugeben, schliesslich aber waren viele von ihnen genötigt, sich den Verhältnissen zu fügen; ja, es kam so weit, dass noch mancher gerne seinen Weizen zu den schlechten Tagespreisen losgeschlagen hätte, allein die kurz aufgeflackerte Nachfrage war erloschen.

Infolge dessen liegen im Land herum und an den Donauhäfen grosse Bestände von Weizen, teils gezwungernermassen, teils auch aus freier Entschliessung vermögender Grundbesitzer und Pächter, welche die Kraft und Mittel besitzen, die Ernte zu halten, auf den Anbruch besserer Zeiten hoffend.

Roggen und Hafer waren besser gefragt und verhältnismässig besser bezahlt. Gerste und Mais gediehen vorzüglich und die Einheimsung des letzteren war durch den langen trockenen Herbst ausserordentlich begünstigt. Die Trockenheit dauerte bis Anfang des Winters, zur nicht geringen Beunruhigung der Ackerbauer, die schon in Angst waren, die Herbstackerung und die Aussaat des Winterweizens nicht mehr vornehmen zu können. Glücklicher Weise konnten im November, nach Schnee und Regen, die Saaten fast überall bestellt werden und dadurch ist eine schwere Sorge vom Land genommen. Insbesondere hat die infolge der schlechten Getreidepreise und hohen Pachtschillinge bedrängte Lage der zahlreichen Pächter durch die knapp vor Wintersanbruch erfolgten Aussaaten eine etwelche Besserung erfahren.

Das Ergebniss der Ernte von 1893 ist amtlich wie folgt geschätzt worden:

	Bebaute Fläche	Gesamtertrag	Ertrag per ha
Weizen	1,284,900 ha	21,184,350 hl	16,49
Gerste	591,860 „	12,561,160 „	21,23
Hafer	248,480 „	5,383,140 „	21,66
Roggen	143,000 „	2,714,160 „	18,88
Reps	18,700 „	2,178,000 „	11,72
Mais	2,031,780 „	25,658,000 „	12,63
Hirse	106,482 „	1,016,650 „	9,55

Von der Futternot in den westlichen Ländern hat Rumänien trotz seiner ausgezeichneten Heuernte nicht den Vorteil gezogen, den man glaubte erwarten zu können. An fremden Käufern fehlte es nicht, aber die Transportmittel waren im gegebenen Augenblick unzureichend. Heu stieg hier im Preise bis auf Fr. 5.— per q, Hafer auf Fr. 12.—. Der Gesamtertrag der Heuernte ist amtlich auf 14,425,110 q geschätzt worden.

Wein. Rumänien hat seit Menschengedenken keine so schlechte Weinernte wie letztes Jahr gemacht. Es war wie wenn die Elemente sich gegen die edle Rebe verschworen hätten. Der offizielle Witterungsbericht zeigte am 20. und 21. Januar 1893 11 bis 29 Grad Réaumur Kälte im Lande herum. In wichtigen Weingeländen werden hier die Rebstöcke den Winter über nicht eingegraben und auch nicht anderweitig gegen die Kälte geschützt. Eine

Menge derselben erfror, insbesondere in der Gegend von Dragashain. Die Vegetation war bis Ende April wegen ausserordentlich kaltem Wetter gleich Null. Dann kamen, während ein par Wochen, sündflutähnliche Regen, die eine normale Entwickelung nicht zuliessen und ausserdem weite Rebgelände unter Wasser setzten. Der Sommer, dieses Jahr im Westen Europas so trocken und heiss, war hier ein nasser unfreundlicher Geselle und die tropische Hitze früherer Jahre machte sich nur sporadisch und jedesmal nur während einiger Tage geltend. Zu spät erschien dann der schöne trockene Herbst. Es war um die Weinernte schon geschehen.

Ein saueres Gewächs wurde eingeheimst. Doch selbst dieses musste teuer bezahlt werden. Während der Lese, die einen vollen Monat später als sonst stattfand, wurde in Odobesti 35—60 Fr. per hl bezahlt. Die alten guten Weine stiegen rapid, es wurden dort 100—130 Fr. dafür bezahlt, an andern Orten noch mehr. Der Aufschlag hält an und können noch höhere Preise nur vermieden werden, wenn der Wein dieses Jahr gut gerät.

Die Reblaus setzt zu allem dem ihre Verheerungen fort und hat sich auch in mehreren bisher verschonten moldauischen Weinbezirken verbreitet. Man hegt grosse Befürchtungen für Odobesti und Umgebung und verdoppelt die Anstrengungen zur Bekämpfung des Schädlings. Mit den amerikanischen Reben, die aus den staatlichen Pflanzschulen reichlich abgegeben werden, hat man fortgesetzt die besten Resultate erzielt. Sie widerstehen der Reblaus mit Erfolg.

Bienenzucht. Zur Hebung derselben hat das landwirtschaftliche Ministerium einem inländischen Bienenzüchter auf einem dem Staat gehörigen Gut im Bezirke Roman (Moldau) eine Landstrecke von 228 ha auf zehn Jahre pachtfrei zur Verfügung gestellt, mit der Verpflichtung, eine systematische Bienenzüchterei darauf einzurichten. (Aus dem Handelsberichte über das Jahr 1893 des schweiz. Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub.)

Patenttaxen für Handelsreisende in Schweden.

Wie wir aus verschiedenen an uns gerichteten Anfragen ersehen, ist an gewissen Industriezentren die Meinung verbreitet, die schwedische Gesetzgebung betreffend die Patenttaxen der Handelsreisenden haben eine günstige Abänderung in dem Sinne erfahren, dass in Zukunft die dreissigtägige Gültigkeit der gegen Entrichtung von 100 Kronen verabfolgten Ausweiskarte vom Tage der Bezahlung dieser Taxe an gerechnet werde. Diese Annahme ist eine durchaus unbegründete. Was dieselbe mag veranlasst haben, ist wohl der Umstand, dass letztes Jahr im schwedischen Reichstag die Frage diskutiert wurde, ob die Patenttaxe nicht auf 150 oder 200 Kronen zu erhöhen sei, wogegen ihre Gültigkeit, anstatt mit dem betreffenden Kalendermonat zu Ende zu gehen, volle dreissig Tage von ihrer Entrichtung an dauern solle. Diese Anregung wurde jedoch abgelehnt und die Sache blieb beim alten, d. h. die Taxe von 100 Kronen berechtigt den Handelsreisenden zur Ausübung seines Berufs jeweilen nur während des Kalendermonats, in welchem er dieselbe entrichtet hat.

Vieheinfuhr aus Frankreich.

Der Bundesratsbeschluss vom 23. Januar 1894 [1]) betreffend das Verbot der Einfuhr von Klauenvieh französischer Herkunft wird vom 1. Mai nächsthin an aufgehoben.

Importation de bétail de la France.

Le conseil fédéral a décidé de rapporter, à partir du 1er mai prochain, son arrêté du 23 janvier écoulé, [2]) mettant le ban sur l'importation du bétail à pied fourchu provenant de France.

[1]) S. Nr. 17 des S. H. A. B. vom 24. Januar. [2]) Voir notre numéro du 24 janvier.

Insertionspreis: Die halbe Spaltenbreite 30 Cts., die ganze Spaltenbreite 50 Cts. per Zeile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Prix d'insertion: 30 cts. la petite ligne, 60 cts. la ligne de la largeur d'une colonne.

3½ % Anleihen

der

Einwohnergemeinde Langenthal

im Betrage von Fr. 360,000.

Die **Einwohnergemeinde Langenthal** will zufolge ihrer Beschlüsse vom 23. April und 28. Juni 1893 und 27. Januar und 31. März 1894 behufs Bestreitung der Kosten für: (H 1990 Y)

a. die allgemeine Wasserversorgung,
b. den Umbau des Gemeindehauses,
c. Eisenbahnsubventionen

ein Anleihen von **Fr. 360,000** aufnehmen zu folgenden

Bedingungen:

Es werden Schuldscheine in Beträgen von **Fr. 500,** auf den Inhaber lautend, ausgegeben. Dieselben sind à 3½ % verzinslich, tragen Jahrescoupons, fällig je auf 31. Dezember, zahlbar an der im Titel selbst angegebenen Stelle. Der erste Coupon ist auf 31. Dezember 1895 fällig.

Das Anleihen bleibt zunächst fünf Jahre lang, vom 31. Dezember 1894 an gerechnet, fest, nach Ablauf dieser Frist werden jährlich wenigstens Fr. 5000 in zehn durch das Los zu bezeichnenden Titeln zurückbezahlt. Die Nummern der ausgelosten Titel werden jeweilen publiziert im Anzeiger für den Amtsbezirk Aarwangen und im Schweizerischen Handelsamtsblatt.

Der Emissionskurs ist al pari.

Die Einzahlung findet statt:

Zur Hälfte mit Fr. 250 auf 30. Juni 1894.
Zur Hälfte mit Fr. 250 auf 31. Oktober 1894.

Volleinzahlung von Schuldscheinen auf den ersten Termin ist nicht gestattet. Bei der letzten Einzahlung wird der Marchzins bis 31. Dezember 1894 vergütet.

Die Subskription wird eröffnet

am 1. Mai 1894

und geschlossen, sobald die Summe gezeichnet ist.

Zeichnungsstelle: **die Gemeindeschreiberei Langenthal,** wo die Subskriptionsscheine erhoben werden können.

Die Einwohnergemeinde Langenthal besitzt ein reines Vermögen von Fr. 500,000 und verfügt über eine Steuerkraft von sechsundzwanzig Millionen, wodurch obiges Anleihen hinlänglich garantiert ist.

Langenthal, den 16. April 1894.

Namens des Gemeinderates,
Der Präsident:
Kopp.
Der Sekretär:
Burgunder.

(286[1])

AVIS.

Les actionnaires de la **Société Serbe-Française d'Eclairage et de voies ferrées de Belgrade,** sont convoqués au siège administratif, **6, Cité d'Antin, Paris,** le **mercredi, 30 mai 1894,** à **2 heures du soir,** en **assemblée ordinaire.**

Ordre du jour: (287)

Compte de l'exercice 1893. Nominations d'administrateurs et de commissaire-censeur. — Et le même jour, même lieu, à **3 heures du soir,** en **assemblée générale extraordinaire.**

Ordre du jour:

Propositions diverses du conseil relative au titre de la société, aux voies et moyens pour les extensions en cours, notamment aux obligations, et à la limitation de l'objet de la société.

Nota. Pour assister à l'assemblée générale, les actionnaires devront déposer leurs actions, au plus-tard le 22 mai prochain, au siège administratif de la Société, 6, Cité d'Antin, Paris, à dater du 22 mai, les pièces seront mises à la disposition des actionnaires.

„SCHWEIZ"

Transport-Versicherungs-Gesellschaft.

In der heute abgehaltenen Generalversammlung wurde die Dividende für das Geschäftsjahr **1893** auf **15** % festgesetzt. (H 1832 Z)

Demnach wird der am 15. Mai a. c. fällige Coupon **Nr. 24** mit

Fr. 75

und zwar von **heute ab** an unserer Gesellschaftskasse eingelöst.

Wir bitten, den Coupons ein Nummernverzeichnis beizufügen.

Zürich, den 27. April 1894.

Namens des Verwaltungsrates.
Der Präsident: **Riedtmann-Naef.** Der Direktor: **H. Knorr.**

(289[4])

La Commune de NYON (Vaud) (288[3])

se propose de contracter un emprunt de conversion.

Pour tous renseignements s'adresser à **M. le Syndic, à Nyon.** (H 3418 X)

Solothurner Kantonalbank.

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder in runden, durch 100 teilbaren Summen von Fr. 500 aufwärts gegen unsere (S 583 Y)

Obligationen auf 3 Jahre fest

zahlbar spesenfrei in Solothurn, Basel, Bern und Zürich zum Zinsfusse von 3½ %.

(252) **Die Direktion.**

Fabrique de dentures pour engrenages
(Radkämme)
Gillièron & Amrein
à Vevey.

Pour commande il suffit d'envoyer un croquis coté ou une vieille dent. Livraison en 48 heures des plus fortes commandes. Travail soigné. Prix très moderés. (70[42])

TECHNISCHE
Uebersetzungen
besorgt das
POLYGLOTT-INSTITUT ZÜRICH
(172[4])

COMPTOIR TH. ECKEL
J.-J. LAULY.
Fondé en 1858.

Renseignements commerciaux.
Adresses, contentieux et recouvrements.

Bâle - Bruxelles - Lyon - St-Louis.

Recommandé à différentes reprises par le ministre du commerce de France.

Relations avec tous les pays du monde.

(129[45])

Universellement apprécié par son excellente organisation, ses grandes relations et son travail loyal et consciencieux.

Tarif franco sur demande.

Marques de fabrique
et leur enregistrement au Bureau fédéral.

Timbres en métal et en caoutchouc.
Specialité: Poinçons pour l'horlogerie.

F. HOMBERG,
Graveur-médailleur à **Berne.**

Médailles: Paris 1889, Chaux-de-Fonds 1881. **Diplôme:** Zurich 1883. (394[4])

(251[5])

DIRECTER VERKEHR NUR MIT GROSSISTEN.

Wilh. Weyershäuser, Wiesbaden.
(509) **Auskunfts- u. Inkassobureau.**

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken 3 %
Taux d'escompte officiel de Banques d'émission suisses

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.